

9 Φεβρουαρίου, 1996

[ΚΑΛΛΗΣ, Δ/στης]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 155(4) ΚΑΙ 30 ΤΟΥ  
ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ  
ΑΡΘΡΟ 3 ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ  
(ΠΟΙΚΙΛΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ) ΝΟΜΟΥ ΤΟΥ 1964,

ΚΑΙ

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΤΗΣ AEROFLOT RUSSIAN  
INTERNATIONAL AIRLINES, ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ  
ΓΙ' ΑΔΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΟΥ  
ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ CERTIORARI ΚΑΙ PROHIBITION,

ΚΑΙ

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΙΚΟ  
ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΚΑΙ/Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΞΕΔΟΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟ  
ΕΠΑΡΧΙΑΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ ΤΗΝ 1/2/1996 ΣΤΗΝ  
ΑΙΩΓΗ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ  
ΥΠ' ΑΡ 732/96 ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΧ-PARTE ΑΙΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΑΓΟΝΤΩΝ

(Αίτηση Αρ 26/96)

---

5 Προνομιακά εντάλματα — Certiorari — Απόκρυψη ρητρας ξένης διαιτη-  
σιας, δραστηκές επιπτώσεις απο την έκδοση ενδιάμεσου απαγορευτι-  
κου διαταγματος επι της επιχειρηματικής δραστηριοτητας του επηρε-  
αζομενου, παράλειψη ακρόασής του, συνιστούν λόγους ακύρωσης με  
ένταλμα certiorari

10 Προνομιακά εντάλματα — Prohibition — Εκδίδονται μόνο για απαγό-  
ρευση δικαστικής δραστηριότητας

15 Το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας εξέδωσε παρεμπιπτον απα-  
γορευτικο διάταγμα εμποδίζον τους αιτητες να αποξενωσουν, εκχω-  
ρήσουν, επιβαρυνουν, δανείσουν ή άλλως πως διαθέσουν κεφάλαια ή  
προβουν σε εμπορική πράξη κατά τη διάρκεια του ωστε να παραμει-  
νουν στη διαθεσή τους κεφάλαια τουλάχιστο USA\$ 5 744 000

Οι αιτητες καταχωρισαν αίτηση για να τους παραχωρηθεί άδεια να  
καταχωρισουν αίτηση certiorari για ακυρωση του και prohibition απα-

γορεύον μέτρα εκτέλεσής του. Επιχειρηματολόγησαν υπέρ της έκδοσης των ζητηθέντων διαταγμάτων και υπέβαλαν ότι το Επαρχιακό Δικαστήριο δεν είχε αρμοδιότητα εκδίκασης της μεταξύ των διαδίκων διαφοράς αλλά αρμόδιο ήταν το διαιτητικό δικαστήριο του Εμπορικού Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της ΕΣΣΔ της Μόσχας, πράγμα το οποίο απεκρίθη από το Δικαστήριο και ότι οι επιβληθέντες όροι ήταν καταστροφικοί για τους ίδιους και την επιχειρηματική τους δραστηριότητα στην Κύπρο.

*Αποφασίστηκε ότι:* 10

(1) Παρά τη δυνατότητα εφέσεως κατά της έκδοσης του ενδιάμεσου απαγορευτικού διατάγματος, ο παράγοντας που σχετίζεται με τις επιπτώσεις του στην επιχειρηματική δραστηριότητα των αιτητών σινοιστούσε εξαιρετική περίπτωση η οποία καθιστούσε δυνατή την έκδοση διατάγματος certiorari. 15

(2) Η απόκριση από το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας στοιχείων αναφορικά με τη δικαιοδοσία του και οι επιπτώσεις στην επιχειρηματική δραστηριότητα των αιτητών σε συνάρτηση με την ισχυριζόμενη κακή οικονομική κατάσταση των εναγόντων και τη μη παραχώρηση ευκαιρίας σ' αυτούς να ακουστούν, σινοιστούσαν λόγους υπέρ της έκδοσης του ζητηθέντος προνομιακού εντάλματος certiorari για ακύρωση του ενδιάμεσου απαγορευτικού διατάγματος. 20 25

(3) Το ένταλμα prohibition περιορίζεται μόνο στον έλεγχο δικαστικών αποφάσεων και δεν ήταν δυνατή η έκδοσή του αναφορικά με μη δικαστικές ενέργειες. 30

*Δόθηκε άδεια για καταχώριση αίτησης Certiorari. Απορρίφθηκε το αίτημα για άδεια καταχώρισης αίτησης prohibition.*

*Αναφερόμενες υποθέσεις:*

*Γενικός Εισαγγελέας (1994) 1 Α.Α.Δ. 616,*

*Ιερόπουλος (1995) 1 Α.Α.Δ. 905, 40*

*Πογιατζής (Αρ. 2), (1995) 1 Α.Α.Δ. 869,*

*Mareware Shipping (1992) 1 Α.Α.Δ. 116,*

*Βαβέλ Μπουτίκ Λτδ (1995) 1 Α.Α.Δ. 947,*

*Stavros Hotel Apartments Ltd (Αρ.1) (1994) 1 Α.Α.Δ. 389,*

5     *Χαραλάμπους (1991) 1 Α.Α.Δ. 677,*

*Λανίτης Λτδ v. Διευθυντή Κτηματολογίου (1993) 1 Α.Α.Δ. 911.*

### **Αίτηση.**

10

Αίτηση για άδεια για υποβολή αίτησης με σκοπό την έκδοση προνομιακών διαταγμάτων certiorari και prohibition αναφορικά με την απόφαση του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας (Γιασεμής, Ε.Δ.) ημερομηνίας 1.2.96 στην Αγωγή Αρ. 732/96.

15

*Λ. Γεωργιάδου με Κλ. Γεωργιάδη, για τους Αιτητές.*

*Cur. adv. vult.*

20

ΚΑΛΛΗΣ, Δ.: Ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Την 1.2.1996 το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας, μετά από μονομερή αίτηση των εναγόντων στην αγωγή 732/96, χορήγησε διάταγμα ("το επίδικο διάταγμα") με το οποίο οι εναγόμενοι (αιτητές στην παρούσα διαδικασία) εμποδίζονται "από του να αποξενώσουν, εκχωρήσουν, επιβαρύνουν, δανείσουν ή άλλως πως διαθέσουν και/ή αποστείλουν εκτός δικαιοδοσίας του Δικαστηρίου τέτοια ποσά από τα κεφάλαια των και/ή τα μετρητά κεφάλαια των και/ή προβούν σε οιαδήποτε εμπορική ή οικονομική πράξη ούτως ώστε οι Καθ' ων η αίτηση να μην έχουν εις Κύπρο κατά πάντα χρόνο κατά τη διάρκεια της ισχύος του παρόντος διατάγματος διαθέσιμα ιδιόκτητα κεφάλαια ουχί ολιγώτερα του ποσού των 5744000 δολλαρίων Αμερικής".

25

30

35

Το επίδικο διάταγμα επιδόθηκε στους αιτητές την 6.2.96. Ήταν επιστρεπτέο στις 21.2.96. Την 9.2.96 οι αιτητές καταχώρισαν την παρούσα αίτηση με την οποία ζήτησαν τις πιο κάτω θεραπείες:

40

"(α) Άδεια για καταχώριση αίτησης για την έκδοση διατάγματος CERTIORARI για την μεταφορά και παρουσίαση στο Ανώτατο Δικαστήριο όλων των σχετικών πρακτικών της διαδικασίας που αφορούν το επίδικο διάταγμα.

(β) Έκδοση διατάγματος PROHIBITION που να απαγορεύει την λήψη οποιωνδήποτε μέτρων εκτέλεσης και/ή εφαρμογής

και/ή για την συμμόρφωση των Αιτητών και/ή των υπηρετών ή αντιπροσώπων τους με το πιο πάνω διάταγμα της 1.2.96.

- (γ) Έκδοση διατάγματος PROHIBITION που να απαγορεύει τη λήψη οιασδήποτε μέτρων εκτέλεσης και/ή εφαρμογής και/ή για την συμμόρφωση των Αιτητών με το διάταγμα ημερ. 1.2.96 στην αγωγή 732/96 του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας. 5

- (δ) Όπως δοθούν όλες οι αναγκαίες και συνακόλουθες οδηγίες.” 10

Σύμφωνα με την αίτηση η άδεια που ζητείται πρέπει να δοθεί “καθώς το διάταγμα του δικαστηρίου και/ή η συνεχιζόμενη εφαρμογή του αποτελεί υπέρβαση δικαιοδοσίας και/ή πλάνη πραγματική και νομική για τους πιο κάτω λόγους: 15

- (Α) Το Επαρχιακό Δικαστήριο δεν έχει δικαιοδοσία να επιληφθεί οποιασδήποτε διαφοράς μετόχων της AEROTOUR αλλά αρμόδιο δικαστήριο είναι το Δικαστήριο Διαιτησίας του Εμπορικού Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της ΕΣΣΔ στη Μόσχα. 20

- (Β) Το Διάταγμα ημερ. 1.2.96 εκδόθηκε χωρίς να ληφθεί από το Δικαστήριο υπόψη ότι αυτό δεν ήταν ένα συνηθισμένο διάταγμα και ότι οι επιπτώσεις πάνω στην επιχειρηματική δραστηριότητα των Εναγομένων-Αιτητών είναι δραστικές και καταστροφικές και δημιουργεί πρόβλημα επιβίωσης αυτής. 25 30

- (Γ) Το διάταγμα ημερ. 1.2.96 ξεπερνά τα όρια μέσα στα οποία καθορίζει η Δικονομία ότι μπορούν να εκδοθούν τέτοιου τύπου διατάγματα. 35

- (Δ) Η ένορκη δήλωση του κ. Πόλυ Πέτρου ημερ. 24.1.96 που επισυνάπτεται στην EX PARTE αίτηση ημερ. 24.1.96 της αγωγής 732/96 του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας απέκρυψε ουσιαστικά στοιχεία εγγράφων που είχε καταθέσει ο ίδιος ως ΤΕΚΜΗΡΙΑ 1 και 2.” 40

Σύμφωνα με τις ένορκες δηλώσεις που υποστηρίζουν την αίτηση: Οι αιτητές είναι ο εθνικός αεροπορικός μεταφορέας της Ρωσίας. Συνεργάζονται με κυπριακές εταιρείες για την μεταφορά

“τουριστών από και προς την Ρωσία, από την Κύπρο και τανα-  
 πάλι”. Δυνάμει της συμφωνίας μεταξύ των εναγόντων και του Διε-  
 θνούς Εμπορικού Τμήματος της Πολιτικής Αεροπορίας της ΕΣΣΔ,  
 ημερ. 9.9.1988, αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση των οποιων-  
 5 δήποτε διαφορών τους έχει οριστεί “το δικαστήριο διαιτησίας του  
 Εμπορικού Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της ΕΣΣΔ της Μόσχας”.  
 Μετά την επίδοση του διατάγματος έχουν παραλύσει όλες οι επι-  
 χειρηματικές δραστηριότητες των αιτητών και υπάρχει κίνδυνος  
 ακύρωσης των πτήσεών τους. Ιδού πως παραθέτουν στην ένορκη  
 10 δήλωσή τους την σχετική θέση τους οι αιτητές:

“22. Απασχολούμε στην Κύπρο 14 άτομα Κύπριους και Ρώσ-  
 σους, οι δε μηνιαίες δαπάνες διαχείρισης του υποκαταστή-  
 ματος της AEROFLOT RUSSIAN INTERNATIONAL  
 15 AIRLINES στην Κύπρο που περιλαμβάνουν τους μισθούς  
 προσωπικού, ενοίκια, τηλέφωνα, ηλεκτρισμό, γραφική ύλη,  
 δικαιώματα αεροδρομίου, τροφοδοσία, καύσιμα αεροπλά-  
 νων, μεταφορικά, ασφάλιστρα, ξενοδοχεία πληρωμάτων  
 και άλλα συναφή ανέρχονται κατά μέσο όρο στο ποσό των  
 20 ΛΚ405,920 μηνιαίως. Επισυνάπτεται βεβαίωση του Πανα-  
 γιώτη Στυλιανού τεκμήριο 8.

23. Το Επαρχιακό Δικαστήριο δίδοντας το διάταγμα στις  
 1.2.96 δεν πρόβλεψε ότι το ζητούμενο διάταγμα δεν ήταν  
 25 ένα συνηθισμένο διάταγμα και ότι οι επιπτώσεις πάνω στην  
 επιχειρηματική δραστηριότητα της Εταιρείας μας είναι  
 δραστηκές και καταστροφικές και δημιουργεί πρόβλημα  
 επιβιώσής μας με την αδυναμία κάλυψης στοιχειωδών ανα-  
 γκών μας χωρίς να μας δοθεί η ευκαιρία να προβάσουμε τη  
 30 θέση μας.

24. Το Επαρχιακό Δικαστήριο δίδοντας το διάταγμα την 1.2.96  
 δεν επέβαλε τέτοιους όρους που να παρέχει ασφάλεια λει-  
 35 τουργίας των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων μας ούτε  
 ζήτησε τέτοια ασφάλεια που να εξασφαλίζονται οι ζημιές  
 τις οποίες μας προκαλεί.”

Οι λόγοι για τους οποίους εκδίδονται εντάλματα της φύσεως  
 CERTIORARI για ακύρωση απόφασης κατώτερου δικαστηρίου,  
 40 περιλαμβάνουν υπέρβαση ή έλλειψη εξουσίας, έκδηλη παρανομία  
 (error of law on the face of the record), προκατάληψη ή συμφέρον  
 από τα πρόσωπα που λαμβάνουν την απόφαση, δόλο ή ψευδορκία  
 στη λήψη της απόφασης και παραβίαση των κανόνων της φυσικής  
 δικαιοσύνης. (*Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας* (1994) 1

A.A.Δ. 616).

Στο παρόν στάδιο το δικαστήριο εξετάζει κατά πόσο θα χορηγήσει την αιτούμενη άδεια. Δεν υπεισέρχεται στην ουσία της αίτησης. Είναι αρκετό να φαίνεται πως υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και/ή ότι υπάρχει συζητήσιμο ζήτημα. (**Δώρος Ιερόπουλος** (1995) 1 Α.Α.Δ. 905, **Αθανάσιος Πογιατζής (Αρ.2)** (1995) 1 Α.Α.Δ. 869). 5

Όπου προβλέπεται άλλο ένδικο μέσο, και ειδικά, διαδικασία έφεσης, το Ανώτατο Δικαστήριο σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις κάτω από εξαιρετικές περιστάσεις δίδει άδεια. Εφόσον στοιχειοθετούνται οι προϋποθέσεις για την ανάληψη και άσκηση δικαιοδοσίας από το Επαρχιακό Δικαστήριο το Ανώτατο Δικαστήριο δεν υπεισέρχεται στην αναθεώρηση της άσκησης των δικαιοδοσιών του εκτός αν αποκαλύπτεται νομικό σφάλμα καταφανές στο πρακτικό του. (**Πογιατζής** (1995) 1 Α.Α.Δ. 574). 10 15

Αντικείμενο της διαδικασίας δεν είναι ο έλεγχος της ορθότητας μιας απόφασης αλλά της νομιμότητάς της. Δεν τίθεται ζήτημα αντικατάστασης της άποψης που διαμορφώνει το κατώτερο δικαστήριο αναφορικά με το ζήτημα που αποφάσισε στα πλαίσια της δικαιοδοσίας του, με εκείνη του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Δεν εκδίδεται ένταλμα CERTIORARI ως μανδύας μεταμφιεσμένης έφεσης, ούτε και μπορεί να χρησιμοποιείται η διαδικασία για την έκδοση τέτοιου διατάγματος προκειμένου να γίνει επανακρόαση του ζητήματος που εγέρθηκε. Και δεν είναι επιτρεπτό να εκδίδεται ένταλμα CERTIORARI προκειμένου να υπαγορευθεί στο δικαστήριο ο τρόπος με τον οποίο θα πρέπει να αποφασίσει ζήτημα που εμπίπτει στη δικαιοδοσία του ή ακόμα ο τρόπος που θα ασκήσει τη διακριτική του ευχέρεια. (**Mareware Shipping** (1992) 1 Α.Α.Δ. 116). Το Ανώτατο Δικαστήριο δεν στοχεύει στη διόρθωση λανθασμένης απόφασης (το ενδεδειγμένο ένδικο μέσο για το σκοπό αυτό είναι η έφεση), είτε σε σχέση με το πραγματικό ή το νομικό της βάθος, εκτός στην περίπτωση που το νομικό λάθος παρουσιάζεται κατά τρόπον κατάδηλο στο ίδιο το σώμα της απόφασης ή έχουν παραβιασθεί οι κανόνες της φυσικής και συνταγματικής δικαιοσύνης. (**Βαβέλ Μπουτίκ Λτδ.** (1995) 1 Α.Α.Δ. 947). 20 25 30 35

Στην **Stavros Hotels Apartments Ltd. (Αρ.1)** (1994) 1 Α.Α.Δ. 40 389, χορηγήθηκε “παρεμπόδιον διάταγμα” με το οποίο οι εναγόμενοι εμποδίζοντο από “του να χρησιμοποιούν τας εισπράξεις εκ των τουριστικών διαμερισμάτων κλπ. μέχρι του διορισμού παραλήπτου/διευθυντού και όπως οι εναγόμενοι καταθέτουν τα εισπρα-

χθισόμενα ποσά από την εκμετάλλευση των ως άνω εγκαταστάσεων εις ειδικό (block) λογαριασμό μέχρι του διορισμού παραλήπτη/διευθυντού”.

- 5 Χορηγήθηκε άδεια για την καταχώριση αίτησης για την έκδοση εντάλματος της φύσεως CERTIORARI. Ένας από τους λόγους για τον οποίο χορηγήθηκε η άδεια ήταν οι επιπτώσεις του διατάγματος πάνω στην επιχειρηματική δραστηριότητα των αιτητών και η χορήγησή του χωρίς να είχε δοθεί η ευκαιρία στους αιτητές να προβά-  
10 βάλουν τη θέση τους. Παραθέτω το σχετικό απόσπασμα:

- “Το παρεμπίπτον διάταγμα που εκδόθηκε δεν ήταν ένα συνηθισμένο διάταγμα. Οι επιπτώσεις του πάνω στην επιχειρηματική δραστηριότητα των αιτητών είναι δραστικές. Αν όχι τίπο-  
15 τε άλλο, η παράλειψη για οποιαδήποτε πρόνοια που να επιτρέπει τη διάθεση ποσών για την κάλυψη μισθών υπαλλήλων ή και των άλλων τρέχοντων εξόδων των αιτητών δημιουργεί πρόβλημα επιβίωσής τους. Η συνέχιση της ισχύος του έστω για μερικές μέρες ακόμα θα τους θέσει μπροστά στο φάσμα της αδυναμίας  
20 κάλυψης στοιχειωδών αναγκών τους. Εν τούτοις, το διάταγμα εκδόθηκε χωρίς να δοθεί η ευκαιρία στους αιτητές να προβά- λουν τη θέση τους.”

- Στην κρινόμενη αίτηση λαμβάνω υπόψη: Τους ισχυρισμούς των  
25 αιτητών που έχουν σχέση με την αρμοδιότητα του δικαστηρίου, με την απόκρυψη στοιχείων, και με τους όρους που έχει επιβάλει το δικαστήριο σε συνάρτηση με την ισχυριζόμενη κακή οικονομική κατάσταση των εναγόντων (βλ. παραρ. 20 και 21 της ένορκης δήλωσης των αιτητών). Ιδιαίτερα λαμβάνω υπόψη μου ότι παρά τις δραστι-  
30 κές και καταστροφικές επιπτώσεις του επίδικου διατάγματος πάνω στην επιχειρηματική δραστηριότητα των αιτητών, έχει εκδοθεί το επίδικο διάταγμα χωρίς να δοθεί η ευκαιρία στους αιτητές να προβά- λουν τη θέση τους. Οι πιο πάνω παράγοντες αποκαλύπτουν εκ πρώτης όψεως υπόθεση ή συζητήσιμο θέμα. Παρά την ύπαρξη  
35 άλλου ένδικου μέσου ο παράγοντας που σχετίζεται με τις επιπτώσεις του διατάγματος συνιστά εξαιρετική περίπτωση.

- Παρέχεται, επομένως, άδεια για την καταχώριση αίτησης για  
40 την έκδοση εντάλματος της φύσης CERTIORARI. Η αίτηση θα καταχωριστεί μέχρι τις 13/2/96 και θα οριστεί από το Πρωτοκολλη- τείο στις 16/2/96 και ώρα 8.30 π.μ.

Η ισχύς του προσωρινού διατάγματος που αποτελεί το αντικείμενο της διαδικασίας αναστέλλεται μέχρι την καταχώριση της αι-

τήσεως και εφόσον καταχωριστεί μέσα στο χρόνο που προσδιορίστηκε, μέχρι την αποπεράτωσή της. Η διαδικασία στο Επαρχιακό Δικαστήριο σε σχέση με το προσβαλλόμενο διάταγμα αναστέλλεται για την ίδια περίοδο.

5

Οι θεραπείες (β) και (γ) δεν μπορούν να πετύχουν επειδή το ένταλμα PROHIBITION περιορίζεται μόνο στον έλεγχο δικαστικών αποφάσεων, (*Χαράλαμπος* (1991) 1 Α.Α.Δ. 677), και επειδή η λειτουργία η οποία μπορεί να παρεμποδιστεί με την έκδοση εντάλματος PROHIBITION πρέπει να είναι δικαστικού χαρακτήρα. 10  
(*Λανίτης Λτδ v. Διευθυντή Κτηματολογίου* (1993) 1 Α.Α.Δ. 911. Στην κρίνόμενη αίτηση οι λειτουργίες των οποίων επιχειρείται η παρεμπόδιση με τις θεραπείες (β) και (γ) δεν είναι δικαστικού χαρακτήρα.

15

*Δίδεται άδεια για καταχώριση αίτησης certiorari. Απορρίπτεται το αίτημα για άδεια καταχώρισης αίτησης prohibition.*